

# ■ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৩০২ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১২৯৪]

১১/ (আল্লাহর পথে) জিহাদ (کتاب الجهاد)

পরিচ্ছেদঃ ২৩৪: জিহাদ ওয়াজিব এবং তাতে সকাল-সন্ধ্যার মাহাত্ম্য

(234) بَابُ فَصْل الْجِهَادِ

#### আরবী

وَعَن أَبِي هُرَيرَةَ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم: «تَضَمَّنَ اللهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ، لاَ يُخْرِجُهُ إِلاَّ جِهَادٌ فِي سَبِيلِي، وَإِيمَانٌ بِي، وَتَصْدِيقٌ بِرُسُلِي، فَهُوَ عَلَيَّ ضَامِنٌ أَنْ أُدْخِلَهُ الجَنَّةَ، أَوْ أُرْجِعَهُ إِلَى مَنْزِلِهِ الَّذِيْ خَرَجَ مِنْهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ، أَوْ غَنِيمَةٍ . وَالَّذِيْ نَفْسُ مُحَمَّد بِيَدِهِ، مَا مِنْ كَلْمٍ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِ مِنْهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ، أَوْ غَنِيمَةٍ . وَالَّذِيْ نَفْسُ مُحَمَّد بِيَدِهِ، مَا مِنْ كَلْمٍ يُكْلَمُ فِي سَبِيلِ اللهِ، إِلاَّ جَاءَ يَوْمَ القِيَامَةِ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ كُلِم ؛ لَوْنُهُ لَوْنُ دَمٍ، وَرِيحُهُ رِيحُ مِسْك. وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّد بِيَدِهِ، لَوْلاَ أَنْ يَشُقَّ عَلَى المُسْلِمِينَ مَا قَعَدْتُ خِلاَفَ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبيلِ اللهِ مُحَمَّد بِيدِهِ، لَوْلاَ أَنْ يَشُقَّ عَلَى المُسْلِمِينَ مَا قَعَدْتُ خِلاَفَ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فِي سَبيلِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَنْدُ وَ فَيْ سَبيلِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ وَالَّذِي نَفْس مُحَمَّد بِيَدِهِ، لَوْدُدْتُ أَنْ أَغْزُونَ فِي سَبيلِ اللهِ، فَأَقْتَلَ، ثُمَّ أَغْزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ أَغْزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْغُزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْفُرِي فَلُو فَا أَغْزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْغُزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْغُزُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْغُرُو فَأَقْتَلَ، ثُمَّ الْغُرُو فَأَقْتَلَ، فَلَا مُسلم، وروى البخاري بعضه

#### বাংলা

১০/১৩০২। আবৃ হ্রাইরা রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু অালাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, "আল্লাহ সে ব্যক্তির (রক্ষণাবেক্ষণের) দায়ভার গ্রহণ করেন, যে ব্যক্তি তাঁর রাস্তায় বের হয়। (আল্লাহ বলেন,) 'আমার পথে জিহাদ করার স্পৃহা, আমার প্রতি বিশ্বাস, আমার পয়গম্বরদেরকে সত্যজ্ঞানই তাকে (স্বগৃহ থেকে) বের করে। আমি তার এই দায়িত্ব নিই যে, হয় তাকে জান্নাতে প্রবেশ করাব, না হয় তাকে নেকী বা গনিমতের সম্পদ দিয়ে তার সেই বাড়ির দিকে ফিরিয়ে দেব, যে বাড়ি থেকে সে বের হয়েছিল।' সেই মহান সন্তার শপথ, যার হাতে মুহাম্মদের প্রাণ আছে! আল্লাহর পথে দেহে যে কোন জখম পৌঁছে, কিয়ামতের দিনে তা ঠিক এই অবস্থায় আগমন করবে যে, যেন আজই জখম হয়েছে। (টাটকা জখম ও রক্ত ঝরবে।)

তার রং তো রক্তের রং হবে, কিন্তু তার গন্ধ হবে কস্তুরীর মত। সেই মহান সন্তার কসম, যার হাতে মুহাম্মদের জীবন আছে! যদি মুসলিমদের জন্য কষ্টের আশংকা না করতাম, তাহলে আমি কখনো এমন মুজাহিদ বাহিনীর



পিছনে বসে থাকতাম না, যারা আল্লাহর পথে জিহাদ করে। কিন্তু আমার এ সঙ্গতি নেই যে, আমি তাদের সকলকে বাহন দিই এবং তাদেরও (সকলের জিহাদে বের হওয়ার) সঙ্গতি নেই। আর (আমি চলে গেলে) আমার পিছনে থেকে যাওয়া তাদের জন্য কষ্টকর হবে। সেই মহান সত্তার কসম, যার হাতে মুহাম্মদের জীবন আছে! আমার আন্তরিক ইচ্ছা যে, আমি আল্লাহর পথে লড়াই করি এবং শহীদ হই। অতঃপর আবার (জীবিত হয়ে) লড়াই করি, পুনরায় শাহাদত বরণ করি। অতঃপর (পুনর্জীবিত হয়ে) যুদ্ধ করি এবং পুনরায় শহীদ হয়ে যাই।" (বুখারী কিদয়ংশ, মুসলিম)[1]

### **English**

(234) Chapter: Obligation of Jihad

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported:

The Messenger of Allah (ﷺ) said, "Allah guarantees that he who goes out to fight in His way believing in Him and affirming the truth of His Messenger, will either be admitted to Jannah or will be brought back to his home (safely) from where he has set out, with whatever reward or share of booty he may have gained. By Him in Whose Hand Muhammad's soul is, if a person is wounded in the way of Allah, he will come on the Day of Resurrection with his wound in the same condition as it was on the day when he received it; its colour will be the colour of blood but its smell will be the smell of musk. By Him in Whose Hand Muhammad's soul is, if it were not to be too hard upon the Muslims, I would not lag behind any expedition to fight in the Cause of Allah, but I have neither abundant means to provide them conveyance (horses) nor all other Muslims have it, and it will be hard on them to remain behind when I go forth (for Jihad). By Him in Whose Hand Muhammad's soul is, I love to fight in the way of Allah and get killed, to fight again and get killed and to fight again and get killed."

[Muslim].

### Commentary:

- 1. Besides the merit of Jihad, this Hadith mentions the distinction of that Mu'min (righteous Muslim) who is wounded on the battlefield. It tells us that he will be so resurrected on the Day of Resurrection as if he was wounded on that day. Blood will be dripping from his body which will be emitting the fragrance of musk. This condition will show the distinction and majesty of the Mujahid (warrior in the way of Allah) on the Day of Judgement.
- 2. It also mentions the kindness and mercy which the Prophet (PBUH) cherished for his Ummah.



3. It also mentions the Prophet's passion for Jihad which is evident from the repeated expression of his desire for martyrdom - in fact an endless series of life for performing it again and again for the sake of Allah. A similar desire is also made by other martyrs. They pray to Allah that they be restored to life so that they can lay down their life again and again for His sake.

## ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৩১২৩, মুসলিম ১৮৭৬, ৩৬২৩৭, ২৭, ৮৭, ২৭৯৭, ২৮০৩, ২৯৭২, ৩১২৩, ৫৫৩৩, ৭২২৬, ৭২২৭, ৭৪৫৭, ৭৪৬৩, তিরমিয়ী ১৬৫৬, নাসায়ী ৩০৯৮, ৩১২২, ৩১২৪, ৩১৪৭, ৩১৫১, ৩১৫২, ৫০২৯, ৫০৩০, ইবনু মাজাহ ২৭৫৩, ২৭৯৫, আহমাদ ৭১১৭, ৭২৬০, ৭২৯৮, ৮৭৫৭, ৮৮৪৩, ৮৯৪০, ৯১৯২, ৯৭৭৬, মুওয়াত্তা মালিক ৯৭৪, ৯৯৯-১০০১, ১০২২, দারেমী ২৩৯১, ২৪০৬

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন